



CHANNEL CLASSICS

CCS SA 28309

# Brahms

*Symphony no. 1 in c minor*  
*Variations on a theme by Haydn*

B U D A P E S T

F E S T I V A L

O R C H E S T R A

Iván  
Fischer

## *Iván Fischer & The Budapest Festival Orchestra*

Co-founder and Music Director of the Budapest Festival Orchestra, Iván Fischer has been responsible for creating a vibrant orchestra with an enviable international touring profile which appears at all the major venues and festivals of the world.

The orchestra has made numerous award-winning CDs with Philips and has recently recorded Rachmaninov's Second Symphony, Tchaikovsky's Fourth Symphony and Mahler's Sixth, Second and Fourth Symphonies as part of an exclusive recording contract with Channel Classics.

As a guest conductor Fischer works with the finest symphony orchestras of the world. He has been invited to the Berlin Philharmonic more than ten times, he leads every year two weeks of programs with the Royal Concertgebouw Orchestra where his last, highly acclaimed project was in March 2008 Bach's Saint Matthew Passion. Besides his contract with the NSO of Washington, he works regularly with leading US symphony orchestras, including the New York Philharmonic and the Cleveland Orchestra.

He has developed and introduced new types of concerts, 'cocoa-concerts' for young children, 'surprise' concerts where the programme is not announced, 'one forint concerts' where he talks to the audience, open-air concerts in Budapest attracting tens of thousands of people, as well as concert opera performances applying scenic elements. He has founded several festivals, including a summer festival in Budapest on baroque music and the Budapest Mahlerfest which is also a forum for commissioning and presenting new music works.

more information about Fischer and his orchestra: [www.bfz.hu](http://www.bfz.hu)



Whereas the composition of his second symphony took only a summer, Johannes Brahms developed the ideas of his first symphony for many years. It was the culmination, the end of a long journey with extremely diverse musical impulses. Memories of playing popular dance music in Hamburg, performing Hungarian and Gypsy tunes with Ede Reményi, visiting the mountains of the alphorn with Clara Schumann, finding refuge in Vienna and coming to feel like the true successor to Haydn and Mozart all merged in this immense masterwork. The Hungarian Dances, the German Requiem and the classical variations on a theme of Haydn (or not Haydn, it doesn't matter, for him it was an homage to Haydn) led the way to his first German-Hungarian-Gypsy-Swiss-Austrian symphony.

Iván Fischer

## *First Symphony*

### Fear of Beethoven

Johannes Brahms never made a secret of the inspiration he drew from Beethoven's symphonies. He was only twenty when he first heard Beethoven's Ninth, and this was a truly overwhelming confrontation. Brahms was overcome by the irresistible urge to follow in Beethoven's footsteps, a thought that also filled him with great fear. What to do if he bit off more than he could chew and a symphony fell short? Who could measure himself with Bach, Mozart or Beethoven? Did such giants still see the light of day? Throughout Brahms's life, the Ninth remained his favourite and his ideal. But it was for his First Symphony in c minor (1876) that Brahms received one of the greatest compliments of his life. The conductor Hans von Bülow called it Beethoven's Tenth, even though Brahms was the very last to compare himself even remotely with Beethoven. It was clear that Beethoven's Fifth (likewise in c minor) and Ninth had served as Brahms's model. But at a public rehearsal, when a music lover pointed out the "remarkable similarity between the C-major theme of his Finale and the Joy-theme in the Finale of Beethoven's Ninth", Brahms reacted in his usual taunted and hateful manner: "To be



sure, and what's even more remarkable is that any old ass can hear it straightaway!" He had struggled with the burden of this symphony for no less than fourteen years. When he played a first version to his close friend Clara Schumann on the piano in 1862, she expressed fundamental criticism of the beginning of the opening Allegro. Thanks to this, we now have the wonderful slow introduction *Un poco sostenuto*, which Brahms managed to add without any awkward transition. Moulding, trimming, crossing out, tearing up and burning – such is the recurring drama of a composer's life. Berlioz had predicted it to Brahms, who, at the age of twenty, had played the piano in the presence of both Liszt and Berlioz. In an enthusiastic letter to Joseph Joachim, Berlioz wrote in a prophetic postscript: "He will have to suffer much!" The premiere of the First Symphony took place in 1876, twenty years after the death of Brahms's good friend and inspirator Robert Schumann. The work is the well-wrought result of what he bore in silence for twenty years – an agonising process and a struggle against the giant Beethoven. Clara Schumann was completely overwhelmed by the recalcitrant and poignant final movement.

### **Brahms and Haydn?**

One of Brahms's Hungarian friends, the musicologist Carl Phol, showed him an interesting composition in 1870, the *Divertimento (Feld-Parthie)* in B flat major (ca. 1785) by – as it was assumed – Joseph Haydn, with the well-known St Anthony chorale as second movement. Inspired by this dignified and solemn melody, in the summer of 1873, when Brahms was staying in the Bavarian forest near Munich, he wrote his *Variations on a theme by Haydn*. At the same time, he composed a version for two pianos and one for orchestra. The work comprises the theme, eight variations and a concluding *passacaglia*. It is considered to be a preliminary exercise, needed by Brahms before venturing on to the First Symphony.

### **The elegant Brahms**

The Hungarian Dances reveal Brahms from a less familiar angle, as he dances elegantly and exuberantly. He first heard Hungarian gipsy music when, as a young café pianist, he and his father earned a bit on the side in bars in the red-light district of Hamburg. He acquired a

lifelong passion for gipsy music (and a fear of women). This fascination received an extra impulse through the composer's contact with the flamboyant violinist Eduard Reményi, with whom he became befriended in the summer of 1853. Brahms was then twenty. Reményi, a Hungarian granted political asylum in Germany, not only deepened Brahms's acquaintance with Hungarian gipsy music but also introduced him to Schumann, Liszt and the violinist Joseph Joachim. Reményi and Brahms together performed programmes with a gipsy-like flavour, and indeed it became a task in the composer's life to assimilate this so-called 'Hungarian gipsy music' in his own style. First, in 1869, he issued a collection of Hungarian Dances for piano duet in which he incorporated existing gipsy tunes, then he published a second book of entirely original music in 1880. The present recording features one of these dances in an orchestration by Iván Fischer.

Clemens Romijn

Während die Komposition seiner zweiten Symphonie nur einen Sommer beanspruchte, brauchte Johannes Brahms zur Entwicklung der Ideen zu seiner ersten Symphonie viele Jahre. Sie war der Höhepunkt, das Ende einer langen Reise mit außergewöhnlich verschiedenen musikalischen Impulsen. Erinnerungen an das Spiel populärer Tanzmusik in Hamburg, die Aufführung von ungarischen Melodien und Zigeunermusik mit Ede Reményi, der Besuch der Berge mit ihrem Alphorn zusammen mit Clara Schumann, die Zuflucht in Wien und das erwachende Gefühl, der wahre Nachfolger Haydns und Mozarts zu sein, all dies ist in diesem immensen Meisterwerk verschmolzen. Die Ungarischen Tänze, das Deutsche Requiem und die klassischen Variationen über ein Thema von Haydn (oder auch nicht von Haydn, das spielt keine Rolle, für ihn war es eine Huldigung Haydns) zeigten ihm den Weg zu seiner ersten deutsch-ungarisch-zigeunerisch-schweizerisch-österreichischen Symphonie.

Iván Fischer

## *Erste Symphonie*

### Furcht vor Beethoven

Johannes Brahms hat niemals verheimlicht, dass er sich von Beethovens Symphonien erheblich inspirieren ließ. Er war erst zwanzig, als er Beethovens Neunte zum ersten Mal hörte. Es war eine wirklich niederschmetternde Konfrontation. Brahms verspürte den unwiderstehlichen Drang, in Beethovens Fußspuren zu steigen, aber dieser Gedanke flößte ihm auch beachtliche Furcht ein. Vielleicht war er als Komponist doch ein paar Nummern zu klein, so dass er sich mit einer Symphonie zuviel zumuten könnte? Wer hatte schließlich das Format von Bach, Mozart oder Beethoven? Wurden solche Menschen überhaupt noch geboren? Die Neunte blieb sein Leben lang sein liebstes Werk und Ideal. Eines der größten Komplimente



seines Lebens bekam Brahms übrigens für seine Erste Symphonie in c-Moll (1876). Der Dirigent Hans von Bülow bezeichnete sie als Beethovens Zehnte, wenngleich Brahms selbst der letzte gewesen wäre, sich auch nur im Geringsten mit Beethoven vergleichen zu wollen. Es war deutlich, dass Beethovens Fünfte (ebenfalls in c-Moll) und Neunte für Brahms Modell gestanden hatten. Aber als ein Musikliebhaber nach einer öffentlichen Probe Brahms auf die 'merkwürdige Ähnlichkeit des C-Dur-Themas seines Finales mit dem Freude-Thema aus dem Finale von Beethovens Neunter' hinwies, reagierte Brahms in seinem bekannten aufgeregten und gehässigen Stil: 'Gewiss, und noch merkwürdiger ist es, dass jeder Esel das auch gleich hört!' Vierzehn Jahre lang hatte er die drückende Last dieses Symphonieprojekts mit sich herumgeschleppt. Als er seine erste Fassung 1862 seiner vertrauten Freundin Clara Schumann auf dem Klavier vorspielte, äußerte sie bereits schwerwiegende Einwände gegen den Beginn des ersten Allegros. Diesen Bemerkungen verdanken wir die wunderbare langsame Einleitung *Un poco sostenuto*, die er ohne die geringste Naht hinzufügte. Feilen, hobeln, streichen, zerreißen und verbrennen, das ist der rote Faden in einem Komponistenleben. Berlioz hatte es Brahms voraus gesagt. Mit zwanzig Jahren hatte Brahms in Gegenwart von Liszt und Berlioz Klavier gespielt. In einem begeisterten Brief an Joseph Joachim endete Berlioz in einem prophetischen Postscriptum: 'Er wird viel leiden müssen!' Die Uraufführung der Ersten Symphonie erfolgte 1876, zwanzig Jahre nach dem Tod von Brahms' gutem Freund und Inspirator Robert Schumann. Das Werk war das ausgereifte Resultat dessen, was er zwanzig Jahre lang im Stillen mit sich herumgetragen hatte. Es war ein langer Leidensweg gewesen und ein Kampf gegen den Riesen Beethoven. Clara Schumann war wie niedergeschmettert vom widerspenstigen und herben Schlussatz.

### **Brahms und Haydn?**

Einer von Brahms' Wiener Freunden, der Musikwissenschaftler Carl Pohl, zeigte ihm 1870 eine interessante Komposition, die Feldpartie in B (ca. 1785) von – wie man damals glaubte – Joseph Haydn, mit dem bekannten zweiten Satz, dem St. Antonius-Choral. Inspiriert von dieser würdigen und ernsten Melodie, schrieb Brahms 1873 während eines sommerlichen Aufenthalts in den bayerischen Wäldern bei München seine Variationen über ein Thema von Haydn. Er

komponierte gleichzeitig eine Fassung für zwei Klaviere und eine für Orchester. Das Werk besteht aus dem Thema, acht Variationen und einer abschließenden Passacaglia. Es gilt gewissermaßen als eine Fingerübung, die Brahms noch brauchte, ehe er sich an die Komposition seiner Ersten Symphonie wagte.

### **Schwungvoller Brahms**

Die Ungarischen Tänze zeigen Brahms von einer seltener gehörten Seite: schwungvoll tanzend und burgundisch. Ungarische Zigeunermusik schnappte Brahms zum ersten Mal auf, als er zusammen mit seinem Vater als junger Cafépianist in Gaststätten an der Hamburger Reeperbahn etwas hinzuverdienen musste. So entstand seine lebenslange Leidenschaft für die Zigeunermusik (und eine Furcht vor Frauen). Einen zusätzlichen Impuls erhielt Brahms' Faszination durch seine Verbindung zum extravaganen Geiger Eduard Reményi, mit dem er im Sommer 1853 Freundschaft schloss. Brahms war damals zwanzig. Reményi, ein Ungar, der in Deutschland im politischen Asyl lebte, brachte Brahms nicht nur in Kontakt mit Schumann, Liszt und dem Geiger Joseph Joachim, sondern auch mit der ungarischen Zigeunermusik. Reményi und Brahms gaben zusammen zigeunerhaft getönte Konzertprogramme zum Besten. Und die Verarbeitung dieser sogenannten 'Ungarischen Zigeunermusik' in seinem eigenen Stil wurde für Brahms zur Lebensaufgabe. Zuerst schrieb er 1869 eine Sammlung von Ungarischen Tänzen für Klavier zu vier Händen, in denen er bereits vorhandene Zigeunermelodien verarbeitete. Und 1880 erschien eine zweite Sammlung, die auch vollständig eigene Musik enthielt. Hier hören wir eine der Tänze in orchestrierter Fassung aus der Hand von Iván Fischer.

Clemens Romijn  
*Übersetzung: Erwin Peters*

Alors que la composition de la seconde symphonie prit seulement un été, l'idée de la première cheminait depuis plusieurs années dans l'esprit de Johannes Brahms. Elle concrétisait l'apogée et la fin d'un long périple fait de diverses influences musicales. Souvenirs de musiques de danses populaires jouées à Hambourg, d'exécutions de mélodies hongroises et bohémiennes avec Ede Reményi, de visites montagnardes à la découverte du cor des Alpes avec Clara Schumann, de séjours à Vienne pour se sentir devenir l'authentique successeur de Haydn et Mozart ; tous ces souvenirs se fondent dans cette immense œuvre. Les Danses Hongroises, le Requiem Allemand et les Variations sur un thème de Haydn (peu importe s'il est vraiment de Haydn, c'était avant-tout un hommage au compositeur) le guidèrent vers sa première symphonie 'germano-hongroise-bohémienne-helvético-autrichienne'

Iván Fischer

## *Première symphonie*

### **Crainte de Beethoven**

Johannes Brahms ne cacha à aucun moment qu'il se laissa grandement inspirer par les symphonies de Beethoven. Il n'avait que vingt ans lorsqu'il entendit la Neuvième symphonie pour la première fois. Ce fut véritablement une foudroyante confrontation. Brahms eut alors l'ardent désir de marcher sur les traces de Beethoven, mais cette pensée le remplit également d'une immense crainte. Peut-être n'était-il comme compositeur vraiment pas à la hauteur, et ne présumerait-il pas de ses forces en s'attelant à la composition d'une symphonie? Qui avait en effet l'envergure de Bach, Mozart ou Beethoven? De tels êtres naissaient-ils encore? La Neuvième symphonie resta toute sa vie son idéal. Brahms reçut un des plus grands compliments qu'on lui fit pour sa Première symphonie en do mineur (1876). Le chef d'orchestre Hans von Bülow la qualifia de Dixième de Beethoven. Pourtant, Brahms eût été de loin le dernier à vouloir se mesurer à Beethoven. Il était clair que la Cinquième symphonie

(également en do mineur) et la Neuvième symphonie de Beethoven avaient servi de modèle à Brahms. Mais lorsqu'un auditeur, après une répétition publique, fit remarquer la 'similitude remarquable du thème en Do Majeur de son Finale avec le thème de l'Ode à la joie du finale de la Neuvième de Beethoven', Brahms réagit de cette manière agacée, haïssable, qu'on lui connaissait dans ce genre de moments. 'Oui certainement, et ce qui est encore plus remarquable c'est que n'importe quel âne entend cela immédiatement!' Pendant quatorze ans, il porta le lourd fardeau de ce projet symphonique. Lorsqu'en 1862 il joua au piano la première ébauche de cette œuvre à son amie Clara Schumann, celle-ci commença par avancer des critiques fondamentales sur le début du premier Allegro. C'est à ces remarques que l'on doit la magnifique introduction lente *Un poco sostenuto* qu'il sut ajouter sans que l'on ressentit de raccord. Limer, raboter, rayer, déchirer et brûler sont le fil directeur d'une vie de compositeur. À l'âge de vingt ans, Brahms avait joué du piano devant Liszt et Berlioz. Ce dernier termina une lettre enthousiaste à Joseph Joachim par un post-scriptum prophétique: 'il souffrira beaucoup!'. La création de la Première symphonie eut lieu en 1876, vingt ans après le décès d'un ami proche et inspirateur de Brahms, Robert Schumann. Elle fut le résultat de ce qu'il porta en silence en lui pendant vingt ans, un long calvaire et un combat contre le géant qu'était Beethoven. Lorsqu'elle entendit cette œuvre, Clara Schumann fut comme anéantie par son finale indocile et poignant.

### **Brahms et Haydn?**

Un des amis viennois de Brahms, le musicologue Carl Pohl, lui montra en 1870 une composition intéressante, la *Feldpartie* en Si bémol (vers 1785) de – pensait-on alors – Joseph Haydn, avec son célèbre deuxième mouvement, le choral saint Anthony. Inspiré par cette mélodie sévère et noble, Brahms composa en 1873, durant un séjour en forêt bavaroise, près de Munich, ses *Variations* sur un thème de Haydn. Il composa en même temps deux versions de cette œuvre, l'une pour deux pianos, l'autre pour orchestre. L'œuvre comprend un thème, huit variations et une passacaille conclusive. Elle est considérée comme un exercice dont Brahms eu besoin avant de se risquer à écrire sa Première symphonie.

## **Brahms désinvolte**

Les danses hongroises de Brahms montrent un aspect moins connu du compositeur: exubérant et dansant avec élégance. Brahms fut pour la première fois en contact avec la musique tzigane hongroise lorsqu'il dut gagner un peu d'argent, accompagné de son père, comme pianiste de bar dans les cafés du quartier rouge de Hambourg. Cela lui donna une passion qu'il garda sa vie durant pour la musique tzigane (et une crainte des femmes). Cette fascination de Brahms pour cette musique reçut une impulsion supplémentaire par son contact avec un brillant violoniste, Eduard Reményi, avec qui il se lia d'amitié durant l'été 1853. Brahms avait alors vingt ans. Reményi, un hongrois qui avait trouvé asile politique en Allemagne, mit Brahms non seulement en contact avec Schumann, Liszt et le violoniste Joseph Joachim, mais aussi avec la musique tzigane hongroise. Reményi et Brahms interprétèrent ensemble des programmes de concert teintés de style tzigane. Et durant sa vie entière, Brahms s'attacha à intégrer des éléments de cette soit disant 'musique tzigane hongroise' dans son propre style. Un premier recueil de danses hongroises pour piano à quatre mains parut en 1869, dans lesquelles il intégra des mélodies tziganes existantes. En 1880 parut un deuxième recueil comprenant également de la musique entièrement de sa plume. Nous pouvons entendre ici une de ces danses de Brahms dans une version orchestrée par Iván Fischer.

Clemens Romijn  
*Traduction: Clémence Comte*

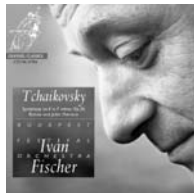
CCS SA 21604



- Rachmaninov  
Symphony no.2 in e minor, op.27  
Vocalize no.14, op.34
- Diapason d'Or
  - Editor Choice: Gramophone
  - Five Stars
  - (ABC Newspaper, Spain)
  - 10/10 Classics Today.com

*(...) Fischer conducts the piece as Rachmaninov might have played it: with a free and malleable sense of spontaneity. (...) Chamel Classics has complemented his reading with a lovely, open and natural production. (...) Fischer's Budapest strings aren't about imitating the Rachmaninov style; they inhabit it. His musical storytelling is exceptional. (...)*  
Gramophone

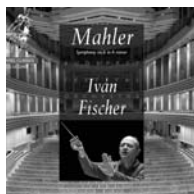
CCS SA 21704



- Tchaikovsky  
Symphony no.4 in f minor, op.36  
Romeo and Juliet Overture
- 10: Luister
  - Diapason d'Or
  - 9/10: Classics Today
  - 5\* Kuukauden Hifilevy Finland
  - 5\* Audiophile Audition
  - Classic FM Best Buy

*(...) I'll give it a 10/10 for the daring vitality and freshness of Fischer's interpretation. (...) Connoisseurs of pure auditory sensation will not be disappointed. Definitely worth a listen.*  
Hi-Rez Highway

CCS SA 22905



- Mahler  
Symphony no.6 in a minor

*(...) In fact, it sounds like this enthusiastic, virtuoso ensemble is ready to tackle anything. Fischer's Mahler is fleet, lyrical, and very dramatic -- exactly what this grim composition needs... Fischer's Chamel disc is the first recording to come from Budapest's new Palace of Arts, with its adjustable acoustic canopy. Chamel's sound is rich, warm, and clear, with awesome presence, yet no distortion. It is a must-have disc, especially if you have SACD multichannel playback capability (...)*  
The New Yorker

## CCS SA 23506



Mahler  
Symphony no.2 in c minor

- Gramophone Editors Choice
- Gramophone Editors Choice of the Year award
- Diapason d'Or. France
- 10/10 Classics Today USAΩ
- Caecilia award for best recording 2006 (Belgium)

(...) just in terms of its audio quality, this double SACD is a collector's dream (...) Allmusicguide (...) Iván Fischer has evidently been doing something very special in Budapest. Here, he and his Budapest Festival Orchestra deliver a version of Mahler's Resurrection Symphony that goes right to the top of the catalogue ... A performance which builds to an awesome climax, while at the same time taking a level-headed look deep into the work's spiritual heart. (...) Gramophone

## CCS SA 24507



Strauss  
Josephs Legend

- Gramophone CD of the Month

(...) If you want truth and beauty, Fischer provides both in spades. (...) International Record Review

(...) Phenomenally engineered, beautiful, savage and very, very erotic, it's one of Fischer's finest achievements, and sets new interpretative standards for the work itself. (...)

The Guardian

## CCS SA 25207



Beethoven  
Symphony no.7 (1812)

- BBC Music Magazine, sound & performance 5\*

(...) A spring-heeled conductor such as Iván Fischer was born for Beethoven's Seventh Symphony, and this account with his Budapest Festival Orchestra is a bubbling delight. ... Fischer whips up tremendous excitement, but still gives us playing of shining finesse. Rossini, Weber and a lesser light, Wilms, offer novel fillers. (...)

The Times Online

### CCS SA 27708



Rossini

Instrumental Music

- BBC music magazine:  
orchestra CD of the month

*(...) 'The opening moments of this disc leave no doubt that it's going to be a enormous fun, and from a virtuoso orchestra with a superb conductor (...) Fischer has shown, in a wide repertoire, that he has deep understanding not only of the glittering surfaces of music we find here, but also of its deeper meanings. (...) Can Rossini have imagined any of this music would receive such impeccable performances?'*  
BBC Music Magazine

### CCS SA 26109



Mahler

Symphony no.4

With Miah Persson, soprano

- 5\* Audiophile Edition
- Opus d'Or
- Volkskrant 5\*
- Klassiek Centraal: Gouden Label
- De Morgen 5\*
- Rondo Cd of the Month (Finland)
- Sa-Cd net 5\* –  
Performance/Recording 5\*
- Diapason d'Or
- 10/10: Classics Today
- BBC Music 5 stars
- Gramophone Editors choice of  
the Month

*'Fischer and his brilliant Budapest band give us Mahler with the personal Touch. What no one will deny is the amazing unanimity and precision of the playing here and the superlative quality of the sound engineering. This is just one of the countless imaginative touches on an exceptional hybrid SACD which must surely be an Awards candidate for 2009.'*  
Gramophone



Please send to Veuillez retourner:

**CHANNEL CLASSICS RECORDS**

Waldijk 76, 4171 CG Herwijnen,  
the Netherlands  
Phone: (+31.418) 58 18 00  
Fax: (+31.418) 58 17 82



**Where did you hear about Channel Classics?** Comment avez-vous appris l'existence de Channel Classics?

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> <b>Review</b> Critiques       | <input type="checkbox"/> <b>Store</b> Magasin           |
| <input type="checkbox"/> <b>Radio</b> Radio            | <input type="checkbox"/> <b>Advertisement</b> Publicité |
| <input type="checkbox"/> <b>Recommended</b> Recommandé | <input type="checkbox"/> <b>Other</b> Autre             |

**Why did you buy this recording?** Pourquoi avez-vous acheté cet enregistrement?

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> <b>Artist performance</b> L'interprétation          | <input type="checkbox"/> <b>Reviews</b> Critique |
| <input type="checkbox"/> <b>Sound quality</b> La qualité de l'enregistrement | <input type="checkbox"/> <b>Price</b> Prix       |
| <input type="checkbox"/> <b>Packaging</b> Présentation                       |  |

**What music magazines do you read?** Quels magazines musicaux lisez-vous?

**Which CD did you buy?** Quel CD avez-vous acheté?

**Where did you buy this CD?** Où avez-vous acheté ce CD?

**I would like to receive the CHANNEL CLASSICS CATALOGUE**

**Name** Nom

**Address** Adresse

**City/State/Zipcode** Code postal et ville

**Country** Pays

Please keep me informed of new releases via my e-mail:



## Colophon

### *Production*

Channel Classics Records bv

### **Producer**

Hein Dekker

### **Recording engineers**

Hein Dekker, C. Jared Sacks

### **Editing**

C. Jared Sacks

### **Cover design**

Ad van der Kouwe, Manifesta, Rotterdam

### **Cover photo**

Kapolka Gábor

### **Liner notes**

Clemens Romijn

### **Recording location**

Palace of Arts, Budapest

### **Recording date**

January 2009

### *Technical information*

#### **Microphones**

Bruel & Kjaer 4006, Schoeps

#### **Digital converter**

DSD Super Audio/Meitnerdesign A/D  
Pyramix Editing/Merging Technologies

#### **Speakers**

Audio Lab, Holland

#### **Amplifiers**

van Medevoort, Holland

#### **Mixing board**

Rens Heijnis, custom design

#### *Mastering Room*

#### Speakers

B+W 803d series

#### Amplifier

Classe 5200

#### Cables\*

Van den Hul

*The Palace of Arts in the Millennium City Center in Budapest on the Pest side of the Danube is aiming to create a world-class cultural centre attracting people from all over Central Europe.*

\*exclusive use of Van den Hul cables

The INTEGRATION and The SECOND®



**BUDAPEST FESTIVAL ORCHESTRA**

*Iván Fischer, conductor*

*Johannes Brahms (1833-1897)*

- |      |  |       |
|------|--|-------|
| 1    | <b>Hungarian Dance no. 14</b><br><i>(originally for piano duet, arranged for string orchestra by Iván Fischer)</i> | 2.28  |
| 2-11 | <b>Variations on a theme by Joseph Haydn op. 56a (1873)</b>  | 17.50 |
|      | <b>Symphony no. 1 in c minor op. 68 (1876)</b>   |       |
| 12   | Un poco sostenuto-Allegro  | 16.18 |
| 13   | Andante sostenuto  | 8.39  |
| 14   | Un poco allegretto grazioso  | 4.34  |
| 15   | Adagio-Allegro non troppo ma con brio  | 16.56 |
|      | Total time   | 67.28 |